

Microsoft über die Bavaria Version von Win 98

Sehr geehrter Windows 98 - User,

durch ein bedauerliches Versehen wurden einige Kopien der Bavaria - Version von Windows98 auch außerhalb Bayerns ausgeliefert . Zum Verständnis dieser Version benötigen Sie wahrscheinlich einige Zusatzinformationen. Diese Informationen finden Sie auch in der Datei c:\Schaun'mer.amoi. Die Bavaria-Version meldet sich beim Start als "Fensterln98". Das Standard-Hintergrundbild ist ein Ölgemälde des Königssees mit einem röhrenden Hirschen im Vordergrund , Standard-Screensaver ist ein schuhplattelnder Eingeborener .

Einige Standardordner haben andere Namen bekommen, wie z.B.

Aktenkoffer = Wo mei Brotzeit is
Arbeitsplatz = Saustall
Ausführen = Moch hi
Dokumente = Mei G'lump
Einstellungen = Is scho recht
Favoriten = Dera Schweinsseit'n
Netzwerkumgebung = Servus, Leit'
Programme = G'lump von die anneren
Papierkorb = Misthauf'n
Suchen = Host mi?
Taskleiste = Des do unt'n

Zur Programmsteuerung müssen Sie folgendes wissen :

OK = Jo freili
Abbrechen = Himmiherrgotsakra - naa
Weiter = Moch zue
Schließen = Moch foatt
Zurücksetzen = Moch's holt nei
Ja = Jo
Nein = Naa
Gehe zu = Gemma
Zurück = Z'ruck
Hilfe = I vasteh nix
Start = Fang oo ...
Beenden = Hoit oo ...

Generell gilt , dass Fehlermeldungen , durch ein Fenster mit der Abbildung eines stilisierten Misthaufens ersetzt wurden.

Außerdem wurden einige Hardware - Komponenten umbenannt:

Computer = Saupreiss, elektronischer



CD-ROM-Laufwerk = Moass-Hoieder

Festplatte = Tanzbod'n

Floppy = Des kloane Plastik-G'lump

Floppylaufwerk = Do wo des kloane Plastik-G'lump einikimmt

Monitor = Glotz'n

Soundkarte = Hollardulih

Videokarte = Glotz'n-Koat'n

Bitte beachten Sie auch, dass generell die normale deutsche Syntax durch die idiomatische bayrische ersetzt wurde.

Wir entschuldigen uns für alle Unannehmlichkeiten, die Sie durch den Erhalt von Fensterln98 möglicherweise hatten.

Ihre Microsoft Hotline